

だい15か そざいせいぞうさぎょう3

第15課 素材製造作業3

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 3

■ 目標 ■

あいまいな指示に対して、明確化して尋ねることができる。

អាចសាកសួរដើម្បីបញ្ជាក់ឲ្យច្បាស់ចំពោះបញ្ហាការងារដែលមិនច្បាស់លាស់។

不具合に気がつき、報告できる。

អាចរាយការណ៍បើចាប់អារម្មណ៍មានបញ្ហា។

やり方がよくないと注意を受けて、行動を改めることができる。

អាចកែប្រែសកម្មភាពបន្ទាប់ពីទទួលការណែនាំឲ្យប្រុងប្រយ័ត្នពេលដែលរបៀបធ្វើមិនល្អ។

■^{かいわ}会話I■

ワンさんと佐藤さんは編み機の前にはいます。

佐藤 これから あみきを うごかします。
これから 編み機を 動かします。

うんてんちゅうは みまわりを してください。
運転中は 見回りを してください。

ワン わかりました。
わかりました。

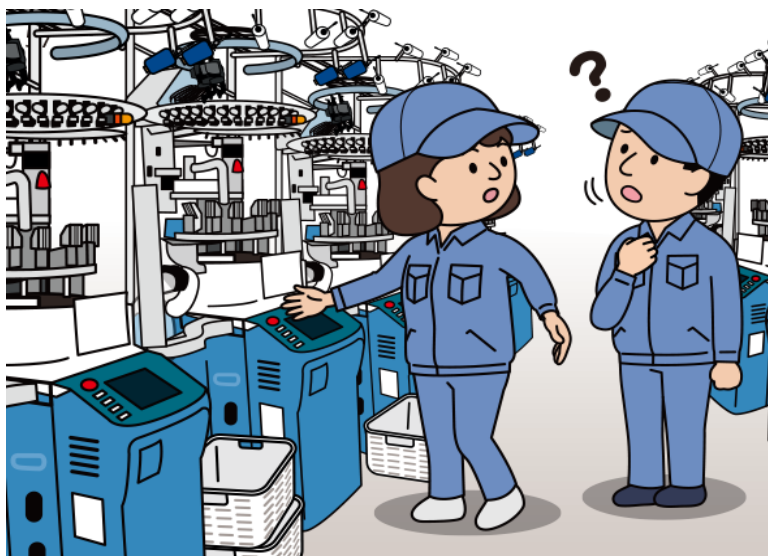
佐藤 じゃ、わんさんは この へんの きかいを おねがいね。
じゃ、ワンさんは この 辺の 機械を お願いね。

ワン この へん… ひだりの きかいを ぜんぶ みますか。
この 辺… 左の 機械を 全部 見ますか。

佐藤 あ、ひだりだけでなく、みぎの きかかも。
あ、左だけでなく、右の 機械も。

ワン ひだりと みぎの きかいですね。
左と 右の 機械ですね。

佐藤 うん。
うん。



■ 会話 I ■

លោក វ៉ង និងអ្នកនាង សាតូ នៅមុខម៉ាស៊ីនចាក់។

Sato ឥឡូវខ្ញុំនឹងបើកដំណើរការម៉ាស៊ីនចាក់ហើយ។

ពេលកំពុងដំណើរការ សូមជួយមើលវា។

Wang បាទ។

Sato អ៊ីចឹង ម៉ាស៊ីនម្តង្កើតពីងលើលោក វ៉ង ហើយណា។

Wang ម្តង្កើត... តើមើលម៉ាស៊ីនខាងឆ្វេងទាំងអស់?

Sato អា មិនមែនតែខាងឆ្វេងទេ ទាំងម៉ាស៊ីនខាងស្តាំផង។

Wang ម៉ាស៊ីនខាងឆ្វេងនិងខាងស្តាំ។

Sato បាទ។

■^{かいわ}会話2■

ワンさんは織機の見回りをしたあと、佐藤さんに声をかけました。

ワン さとうさん、すみません。
佐藤さん、すみません。

佐藤 はい。
はい。

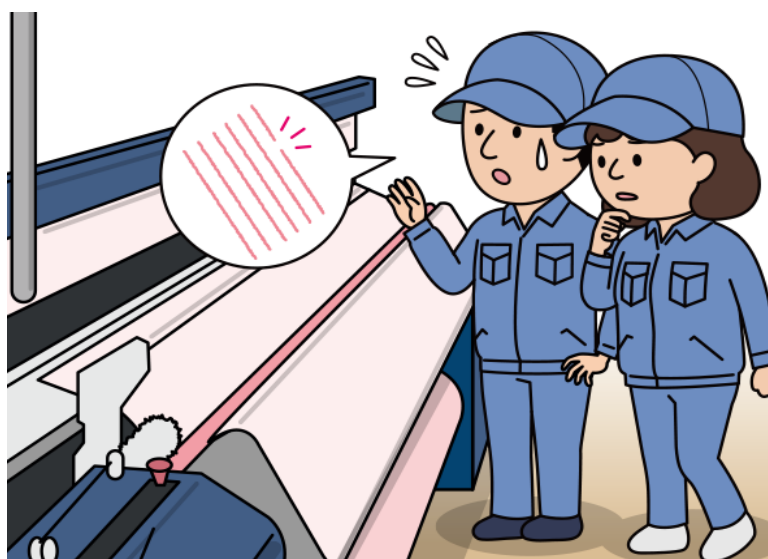
ワン このしよっきは ちょうしが わるいです。
この 織機は 調子が 悪いです。

ちょうせいしても、すぐ よこいどが きれます。
調整しても、すぐ 緯糸が 切れます。

佐藤 それは こまるね。
それは 困るね。

いちど とめて、てんけんしよう。
一度 止めて、点検しよう。

ワン はい。
はい。



■^{かいわ} 会話2 ■

លោក វ៉ង បាននិយាយទៅកាន់អ្នកនាង សាតូ បន្ទាប់ពីមើលម៉ាស៊ីនគ្បាញ។

Wang អ្នកនាង សាតូ អត់ទោស។

Sato បាទ។

Wang ម៉ាស៊ីនគ្បាញនេះដើរអត់ស្រួល។

សារ៉េហើយតែអំបោះបាក់នៅតែដាច់ភ្លាមៗ។

Sato អ៊ីចឹងមានបញ្ហាហើយ។

តោះបញ្ឈប់វាសិនហើយត្រួតពិនិត្យ។

Wang បាទ។

■^{かいわ}会話3■

ワンさんは精紡機の見回り中、回転部に糸が巻きついていたので取ろうとしました。

佐藤 だめだよ！ あぶないよ！
だめだよ！ 危ないよ！

うんてんちゆうに さわると、けがを するよ。
運転中に 触ると、けがを するよ。

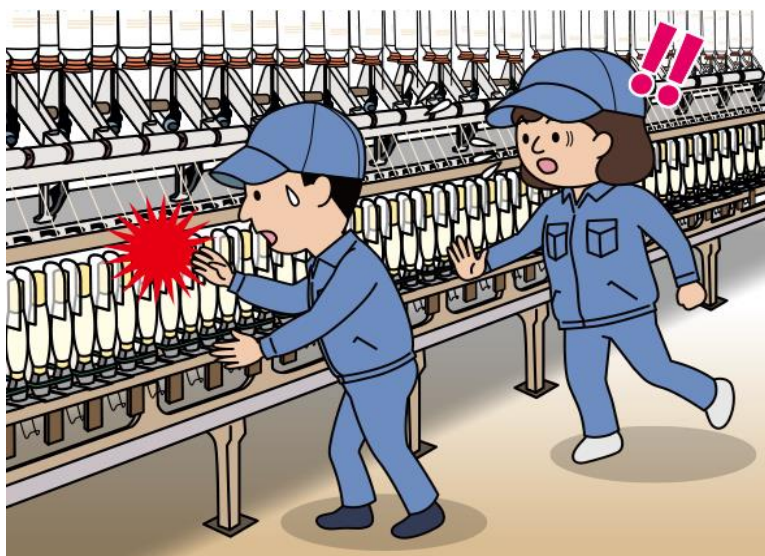
ワン すみません。 でも、いとが まきついて いました。
すみません。 でも、糸が 巻きついて いました。

佐藤 いとが まきついて、さわっちゃ だめだよ。
糸が 巻きついて、触っちゃ だめだよ。

すぐ ほうこくしてね。
すぐ 報告してね。

ワン はい。
はい。

さわらないで、さとうさんに います。
触らないで、佐藤さんに 言います。



■ 会話3 ■

កំលុងពេលមើលម៉ាស៊ីនរ៉ែអំបោះសរសៃឆ្មារ ដោយសារមានអំបោះរ៉ូត្រូផ្នែកបង្វិលលោក វ៉ាន បានព្យាយាមយកវាចេញ។

Sato កុំ! គ្រោះថ្នាក់ណាស់!
បើប៉ះពេលកំពុងដំណើរការគឺនឹងបង្ករបួសណា។

Wang ខ្ញុំសុំទោស។ តែមានអំបោះរ៉ូត្រូ។

Sato ទោះមានអំបោះរ៉ូត្រូក៏ដោយ កុំប៉ះវា។
ត្រូវរាយការណ៍មកភ្លាមណា។

Wang បាទ។
ខ្ញុំនឹងមិនប៉ះទេ ហើយប្រាប់ទៅអ្នកនាង សាតូ។

■ ことば ■

	ことば	読み
1	編み機	あみき
2	動かす	うごかす
3	運転中	うんてんちゅう
4	見回り	みまわり
5	左	ひだり
6	右	みぎ
7	織機	しょつき
8	調子が悪い	ちょうしがわるい
9	調整 (する)	ちょうせい (する)
10	緯糸	よこいと
11	糸が切れる	いとがきれる
12	機械を止める	きかいをとめる
13	点検 (する)	てんけん (する)
14	触る	さわる
15	けがをする	けがをする
16	糸が巻きつく	いとがまきつく
17	報告 (する)	ほうこく (する)
18	センチ (cm)	せんち (cm)
19	バケツ	ばけつ
20	電源を入れる	でんげんをいれる
21	機械が動く	きかいがうごく
22	停止ボタンを押す	ていしばたんをおす
23	機械が止まる	きかいがとまる
24	指示書	しじしょ
25		
26		
27		
28		
29		
30		

素材製造作業3

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 3

	意味 <small>いみ</small>
1	ម៉ាស៊ីនចាក់
2	បើកដំណើរការ(ម៉ាស៊ីន)
3	កំពុងដំណើរការ
4	មើល(ឃ្លាំមើល)
5	ឆ្ងល់
6	ស្តាំ
7	ម៉ាស៊ីនត្បាញ
8	ដើរមិនស្រួល(ម៉ាស៊ីន)
9	ការសារ៉េ(សារ៉េ)
10	អំបោះបាក់
11	អំបោះដាច់
12	បញ្ឈប់ម៉ាស៊ីន
13	ការត្រួតពិនិត្យ(ត្រួតពិនិត្យ)
14	ប៉ះ
15	រងរបួស
16	អំបោះរុំព័ទ្ធ
17	ការរាយការណ៍(រាយការណ៍)
18	សង់ទីម៉ែត្រ(cm)
19	ផុស
20	បើកភ្លើង(បើកចរន្តភ្លើង)
21	ម៉ាស៊ីនដើរ
22	ចុចប៊ូតុងបញ្ឈប់
23	ម៉ាស៊ីនឈប់
24	ឯកសារបញ្ជាការងារ
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ あいまいな しじ

この へん… ひだりの きかいを ぜんぶ みますか。

この 辺… 左の 機械を 全部 見ますか。

この くらい… 1センチ くらいですか。

① この くらい… 1センチ くらいですか。

あれ… あの あおい ばけつですか。

② あれ… あの 青い バケツですか。

そっち… 1ばんの きかいの ところですか。

③ そっち… 1番の 機械の ところですか。

④

⑤

★ ～ても

ちょうせいしても、すぐ よこいどが きれます。

調整しても、すぐ 緯糸が 切れます。

でんげんを 入れても、きかいが うごきません。

① 電源を 入れても、機械が 動きません。

ていしぼたんを おしても、きかいが とまりません。

② 停止ボタンを 押しても、機械が 止まりません。

しじしよを よんでも、わかりません。

③ 指示書を 読んでも、わかりません。

④

⑤

■ 応用練習 ■

នៅ(4)(5) សូមសរសេរឈ្មោះដែលអ្នកប្រើ។
សូមសុំឱ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ あいまいな しじ

ម៉ូហ្គីង... តើមើលម៉ាស៊ីនខាងឆ្វេងទាំងអស់?

- ① ប្រហែលនេះ... ប្រហែល 1 សង់ទីម៉ែត្រ?
- ② អាមួយនោះ... ធុងខៀវនោះមែនទេ?
- ③ ក្រង់ហ្គីង... កន្លែងម៉ាស៊ីនលេខ1 មែនទេ?
- ④
- ⑤

★ ~ても

សារ៉េហើយតែអំបោះបាក់នៅតែដាច់ភ្លាមៗ។

- ① បើកភ្លើងហើយតែម៉ាស៊ីននៅតែមិនដើរ។
- ② ចុចប៊ូតុងបញ្ឈប់ហើយតែម៉ាស៊ីននៅតែមិនឈប់។
- ③ អានឯកសារបញ្ជាការងារហើយតែនៅតែមិនយល់។
- ④
- ⑤

わたしの かわ

モデル^{かわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かわ}会話を^か書きましょう。

指導員^{しどういん}にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។